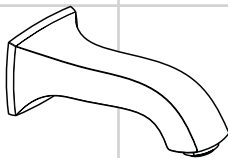
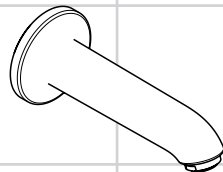


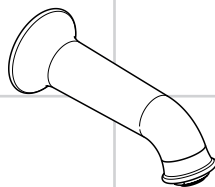
- DE** Montageanleitung  
**FR** Instructions de montage  
**EN** assembly instructions  
**IT** Istruzioni per Installazione  
**ES** Instrucciones de montaje  
**NL** Handleiding  
**DK** Monteringsvejledning  
**PT** Manual de Instalação  
**PL** Instrukcja montażu  
**CS** Montážní návod  
**SK** Montážny návod  
**ZH** 组装说明  
**RU** Инструкция по монтажу  
**HU** Szerelési útmutató  
**FI** Asennusohje  
**SV** Monteringsanvisning  
**LT** Montavimo instrukcijos  
**HR** Uputstva za instalaciju  
**TR** Montaj kılavuzu  
**RO** Instrucțiuni de montare  
**EL** Οδηγία συναρμολόγησης  
**SL** Navodila za montažo  
**ET** Paigaldusjuhend  
**LV** Montāžas instrukcija  
**SR** Uputstvo za montažu  
**NO** Montasjeveiledning  
**BG** Инструкция за употреба  
**SQ** Udhëzime rreth montimit  
**AR** عيمجتلا تاميلعز



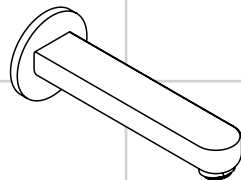
**Metris Classic**  
13413XXX



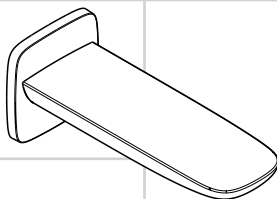
**E / S**  
13414000



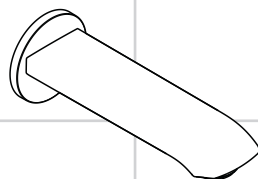
**Talis Classic**  
14148XXX



**Metris S**  
14420000



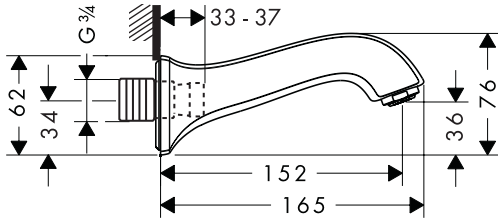
**PuraVida**  
15412XXX



**Metris**  
31494000

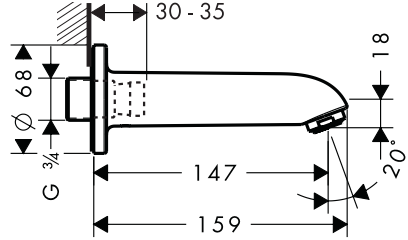
**Metris Classic**

13413XXX



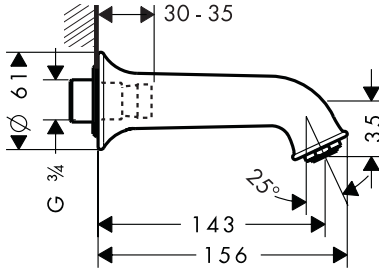
**E / S**

13414000



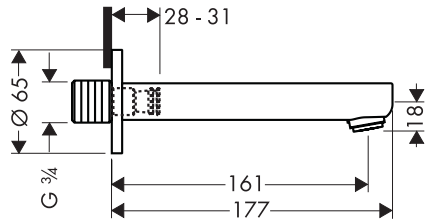
**Talis Classic**

14148XXX



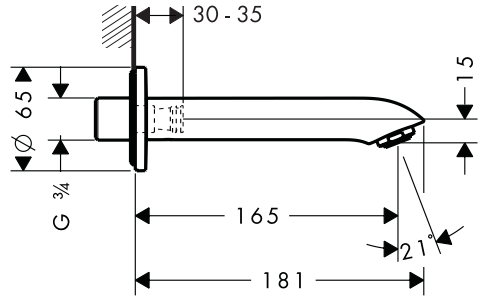
**Metris S**

14420000



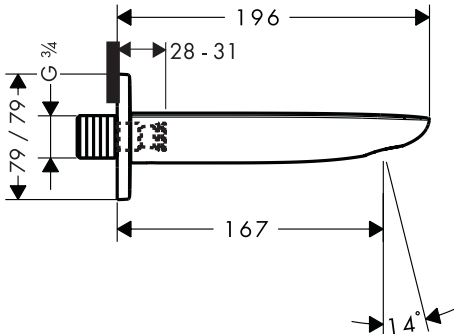
**Metris**

31494000



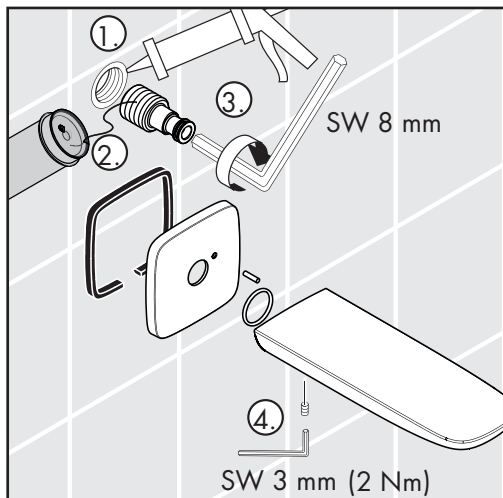
**PuraVida**

15412XXX





**PuraVida**  
15412XXX



**DE** Im Fall, dass Wasser an der Armatur Richtung Schaft fließt, muss der Strahlformer durch einen Standard Luftsprudler 13914000 ersetzt werden.

**FR** Au cas où de l'eau s'écoulerait en direction de la fixation sur le robinet, remplacer l'ouverture de jet par un aérateur standard 13914000.

**EN** If the water is flowing along the fixture in the direction of the shaft, the spray former must be replaced with a standard air bubbler 13914000.

**IT** Il diffusore del getto va sostituito da una valvola di aerazione standard 13914000, nel caso che sul valvolame in direzione del braccio scorre dell'acqua.

**ES** En caso de que fluya agua en el grifo en dirección a la cánula, el formador de chorro debe sustituirse con un perlator estándar 13914000.

**NL** Indien aan de armatuur water in de richting van de schacht vloeit, moet de straalvormer vervangen worden door een standaard perlator 13914000.

**DK** Hvis der flyder vand på armaturet i retning af skafet, skal stråleformeren udskiftes med en standard perlator kpl. 13914000.

**PT** No caso de a água escorrer da torneira em direcção ao cano, é necessário substituir o moldador do jacto por uma misturadora padrão 13914000.

**PL** W przypadku, gdy woda w armaturze płynie w kierunku trzpienia, kształtownik przepływu należy zastąpić standardowym napowietrzaczem 13914000.

**CS** V případě, že voda proudí po armatuře směrem k páčce baterie, musí být usměrňovač proudu nahrazen standardním perlátorem 13914000.

**SK** V prípade, že voda prúdi po armatúre smerom k páčke batérie, musí byť usmerňovač prúdu nahradený štandardným perlátorom 13914000.

**ZH** 若水在阀门上沿芯杆方向流动，必须用一个标准喷气器 13914000 替换喷射成型器。

**RU** Если в рукоятке armatury имеется утечка, то формирователь струи следует заменить на стандартный воздушный рассекатель 13914000.

**HU** Ha a víz a csaptelepen a kar felé folyik, akkor a vízsugár átalakító fejet 13914000 sz. standard légkeverésre kell cserélni.

**FI** Siinä tapauksessa, että vesi valuu hanaa pitkin varren suuntaan, säätöosa on vaihdettava vakioalliseen poresuuttimeen 13914000.

**SV** Om det rinner vatten på blandaren mot handtaget måste strålskivan bytas ut mot en standard perlator 13914000

**LT** Jeigu vanduo bėga per jungtis strypo kryptimi, srovės formavimo prietaisas turi būti pakeistas standartiniu oro pūtikliu 13914000.

**HR** U slučaju da voda na armaturi teče u smjeru drška, mjenjač mlaza se mora zamijeniti standardnim aeratorom 13914000.

**TR** Armatür üzerindeki suyun gövde yönünde akması durumunda püskürtme şekillendirici standart bir hava püskürtme silindiri 13914000 ile değiştirilmelidir.

**RO** În cazul în care apa din armatură curge în direcția țigiei, garnitura de jet trebuie înlocuită cu un aerator standard 13914000.

**EL** Σε περίπτωση που το νερό τρέχει επάνω στη βάση της μπαταρίας, πρέπει να αντικατασταθεί το εξάρτημα διαμόρφωσης δέσμης νερού με μία στάνταρντ σήτα αναμικτήρα 13914000.

**SL** V primeru, da voda na armaturi teče v smeri ročaja, je treba oblikovalec curka nadomestiti z zračno žvrkljo Standart 13914000.

**ET** Kui vesi segistis voolab kraani suunas, vahetage joaotsik standardse kraaniaeratori 13914000 vastu.

**LV** Gadījumā, ja ūdens pie armatūras tek roktura virzienā, strūklas veidotāju nepieciešams aizvietot ar aeratoru "Standart 13914000".

**SR** U slučaju da voda na armaturi teče prema telu slavine, uobličavač mlaza se mora zameniti standardnim aeratorom 13914000.

**NO** I tilfellet at vann renner fra armaturen i retning av skafet, skal stråleformeren erstattes med en standard luftsprudler 13914000.

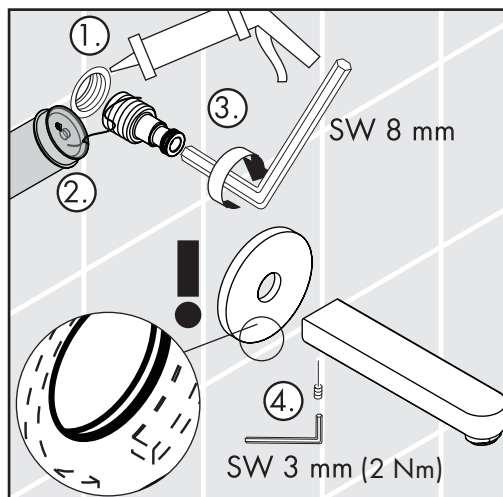
**BG** В случай, че водата тече по арматурата в посока към шийката, приспособлението за оформяне на струята трябва да се смени със стандартен аератор 13914000.

**SQ** Në rast se uji qarkullon në grupin e drejtimit të rubinetit, atëherë formuesi i valëve duhet të zëvendësohet me një kufizues standard për qarkullimin 13914000.

**AR** في حالة ما إذا إنساب الماء من خلاط المياه في اتجاه الفتحة. يجب هنا إستبدال تركيبه عمل رشاش الماء برشاش الهواء القياسي رقم 13914000

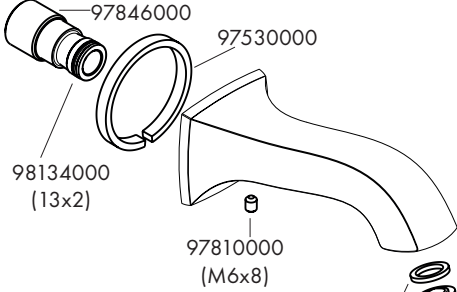
**Metris S**  
14420000

**Metris**  
31494000



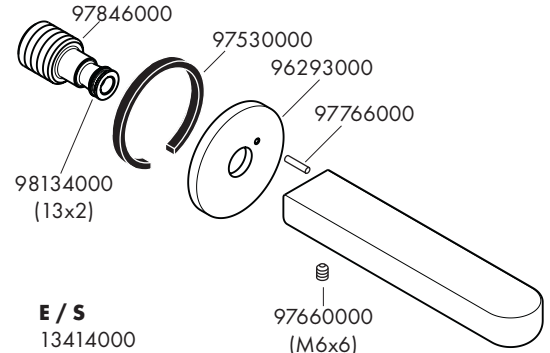
**Metris Classic**

13413XXX



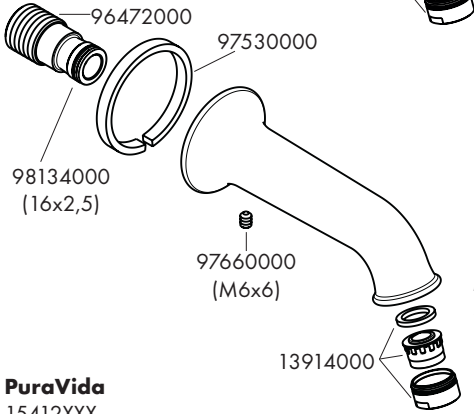
**Metris S**

14420000



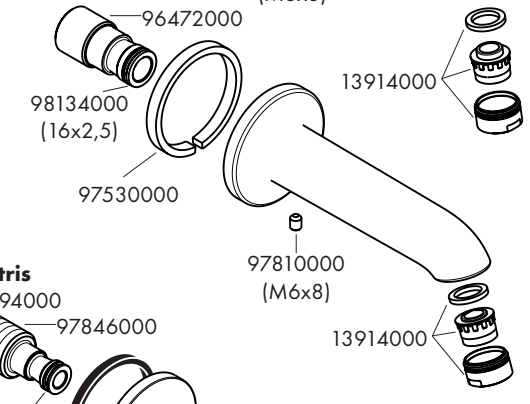
**Talis Classic**

14148XXX



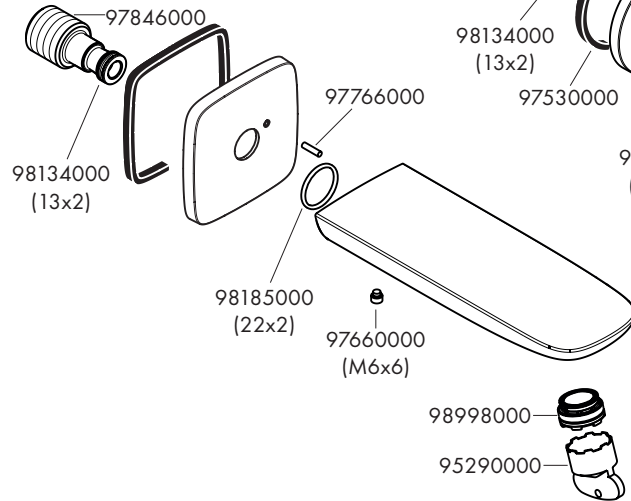
**E / S**

13414000



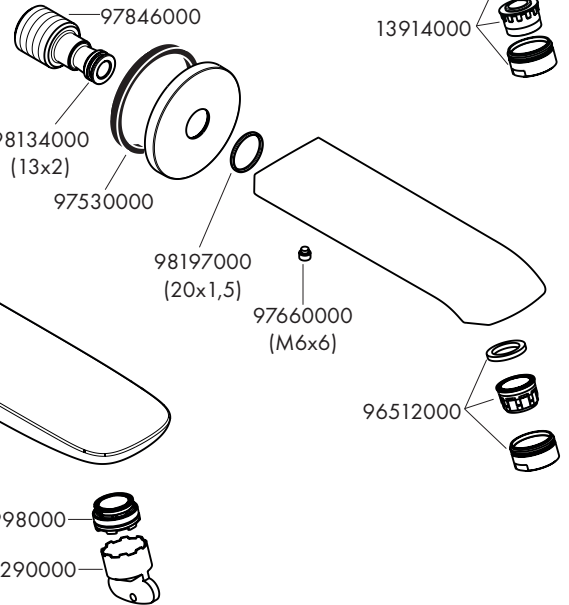
**PuraVida**

15412XXX



**Metris**

31494000



	<b>P-IX</b>	<b>SVGW</b>	<b>ACS</b>	<b>WRAS</b>
<b>13413XXX</b>			X	X
<b>13414000</b>	P-IX 18850/IB		X	X
<b>14148XXX</b>	P-IX 18850/IB		X	X
<b>14420000</b>	P-IX 9949/IB		X	X
<b>15412XXX</b>	P-IX 19315/IO	X	X	X
<b>31494000</b>			X	X



14420000

13414000

15412XXX

14148XXX

---

**hansgrohe**

Hansgrohe · AuestraÙe 5 · 9 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440  
E-Mail: [info@hansgrohe.com](mailto:info@hansgrohe.com) · Internet: [www.hansgrohe.com](http://www.hansgrohe.com)

10/2013  
9,07655,09